Uradni list Evropske unije

L 231

Letnik 61

Slovenska izdaja

Zakonodaja

14. september 2018

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

★ **Izvedbena uredba Sveta (EU) 2018/1230 z dne 12. septembra 2018 o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine** 1

★ **Izvedbena uredba Sveta (EU) 2018/1231 z dne 13. septembra 2018 o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji** 11

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1232 z dne 11. septembra 2018 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011 glede tarifnih kvot Unije za ovčje in kozje meso s poreklom iz Norveške in z Nove Zelandije** 13

★ **Uredba Komisije (EU) 2018/1233 z dne 12. septembra 2018 o prepovedi ribolova na rdečega okuna v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije** 16

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1234 z dne 12. septembra 2018 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Marrone di Serino“ / „Castagna di Serino“ (ZGO))** 18

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1235 z dne 12. septembra 2018 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Αγκινάρα Ιρίων“ (Agkinara Irion) (ZGO))** 19

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1236 z dne 13. septembra 2018 o zaključku preiskave v zvezi z morebitnim izogibanjem protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82 na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, z uvozom citronske kisline, poslane iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne** 20

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

★ **Sklep Sveta (SZVP) 2018/1237 z dne 12. septembra 2018 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine** 27

★ **Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/1238 z dne 13. septembra 2018 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji** 37

Popravki

★ **Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/161 z dne 2. oktobra 2015 o dopolnitvi Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo podrobnih pravil za zaščitne elemente na ovojnini zdravil za uporabo v humani medicini** (UL L 32, 9.2.2016) 39

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2018/1230

z dne 12. septembra 2018

o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ([1]), ter zlasti člena 14(1), (3) in (4) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 17. marca 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 269/2014.

(2) Na podlagi pregleda, ki ga je opravil Svet, bi bilo treba spremeniti podatke o nekaterih osebah in subjektih iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 269/2014.

(3) Prilogo I k Uredbi (EU) št. 269/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) št. 269/2014 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. septembra 2018

Za Svet

Predsednica

J. BOGNER-STRAUSS

([1]) UL L 78, 17.3.2014, str. 6.

PRILOGA

Vnosi glede spodaj navedenih oseb in subjektov s seznama v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 269/2014 se nadomestijo z naslednjimi vnosi:

Osebe:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„4.	Denis Valentinovich BEREZOVSKIY (Денис Валентинович БЕРЕЗОВСКИЙ) Denys Valentynovych BEREZOVSKYY (Денис Валентинович БЕРЕЗОВСЬКИЙ)	Datum rojstva: 15.7.1974 Kraj rojstva: Harkov, SSR Ukrajina	Berezovskiy je bil 1. marca 2014 imenovan za poveljnika ukrajinske mornarice, vendar je potem zaprisegel krimskim oboroženim silam ter tako prelomil zaprisego ukrajinski mornarici. Do oktobra 2015 je bil namestnik poveljnika črnomorske flote Ruske federacije. Od leta 2015 študira na vojaški akademiji generalštaba ruskih oboroženih sil.	17.3.2014
11.	Andrei Aleksandrovich KLISHAS (Андрей Александрович Клишас)	Datum rojstva: 9.11.1972 Kraj rojstva: Sverdlovsk	Predsednik Odbora za ustavno pravo in oblikovanje države Zveznega sveta Ruske federacije. Klišas je 1. marca 2014 v Zveznem svetu javno podprl namestitev ruskih sil v Ukrajini. V javnih izjavah je skušal upravičiti rusko vojaško posredovanje v Ukrajini s trditvijo, da ‚ukrajinski predsednik podpira poziv krimskih oblasti predsedniku Ruske federacije, naj pošlje vsestransko pomoč za obrambo državljanov Krima‘.	17.3.2014
14.	Aleksandr Borisovich TOTOONOV (Александр Борисович Тотоонов)	Datum rojstva: 3.4.1957 Kraj rojstva: Ordžonikice, Severna Osetija	Nekdanji član Odbora za mednarodne zadeve Zveznega sveta Ruske federacije. Njegov mandat člana Sveta Ruske federacije se je zaključil septembra 2017. Od septembra 2017 je prvi namestnik predsednika parlamenta Severne Osetije. Totoonov je 1. marca 2014 v Zveznem svetu javno podprl namestitev ruskih sil v Ukrajini.	17.3.2014
17.	Sergei Vladimirovich ZHELEZNYAK (Сергей Владимирович ЖЕЛЕЗНЯК)	Datum rojstva: 30.7.1970 Kraj rojstva: Sankt Peterburg (nekoč Leningrad)	Nekdanji podpredsednik državne dume Ruske federacije. Dejavno je podpiral napotitev ruskih oboroženih sil v Ukrajino in priključitev Krima. Osebno je vodil demonstracije v podporo napotitvi ruskih oboroženih sil v Ukrajino. Nekdanji namestnik predsednika in trenutno član Odbora državne dume Ruske federacije za zunanje zadeve.	17.3.2014
22.	Dmitry Olegovich ROGOZIN (Дмитрий Олегович Рогозин)	Datum rojstva: 21.12.1963 Kraj rojstva: Moskva	Nekdanji podpredsednik vlade Ruske federacije. Javno je pozival k priključitvi Krima.	21.3.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
28.	Valery Vladimirovich KULIKOV (Валерий Владимирович Куликов)	Datum rojstva: 1.9.1956 Kraj rojstva: Zaporožje, SSR Ukrajina	Nekdanji namestnik poveljnika črnomorske flote, kontraadmiral. Odgovoren je za poveljevanje ruskim silam, ki so zasedle suvereno ukrajinsko ozemlje. 26. septembra 2017 je bil z odlokom predsednika Ruske federacije razrešen s svojega položaja in odpuščen iz vojaške službe. Od septembra 2017 je član Zveznega sveta Ruske federacije, v katerem zastopa priključeno mesto Sevastopol.	21.3.2014
30.	Mikhail Grigorievich MALYSHEV (Михаил Григорьевич МАЛЫШЕВ) Mykhaylo Hryhorovych MALYSHEV (Михайло Григорович МАЛИШЕВ)	Datum rojstva: 10.10.1955 Kraj rojstva: Simferopol, Krim	Vodja krimske volilne komisije. Odgovoren je za izvedbo referenduma na Krimu. V skladu z ruskim sistemom je odgovoren za podpis referendumskih rezultatov. V vlogi vodje krimske volilne komisije je sodeloval pri organizaciji ruskih predsedniških volitev 18. marca 2018 v nezakonito priključenih Krimu in Sevastopolu ter s tem dejavno podpiral in izvajal politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.	21.3.2014
32.	generalpodpolkovnik Igor Nikolaevich (Mykolayovich) TURCHENYUK (Игорь Николаевич Турченюк)	Datum rojstva: 5.12.1959 Kraj rojstva: Oš, SSR Kirgizistan	Nekdanji dejanski poveljnik ruskih čet, nameščenih na terenu na nezakonito priključenem Krimu (ki jih Rusija še naprej uradno imenuje ‚lokalne samoobrambne milice‘). Nekdanji namestnik poveljnika južnega vojaškega območja. Trenutno vodja oddelka za javno upravo in nacionalno varnost na vojaški akademiji ruskega generalštaba.	21.3.2014
47.	Sergey Gennadevich TSYPLAKOV (Сергей Геннадьевич ЦЫПЛАКОВ) Serhiy Hennadiyovych TSYPLAKOV (Сергій Геннадійович ЦИПЛАКОВ)	Datum rojstva: 1.5.1983 Kraj rojstva: Harcisk, Doneško okrožje	Eden od voditeljev radikalne ideološke organizacije Ljudska milica Donbasa. Dejavno je sodeloval pri zasedbi več državnih zgradb na območju Donecka. Član ‚ljudskega sveta Ljudske republike Doneck‘, nekdanji predsednik in trenutno član ‚odbora Ljudskega sveta za informacijsko politiko in informacijsko tehnologijo‘.	29.4.2014
56.	Igor Evgenevich KAKIDZYANOV (Игорь Евгеньевич КАКИДЗЯНОВ), Igor Evegenevich KHAKIMZYANOV (Игорь Евгеньевич ХАКИМЗЯНОВ) Ihor Yevhenovych KHAKIMZIANOV (KAKIDZIANOV) (Ігор Євгенович ХАКІМЗЯНОВ (КАКІДЗЯНОВ))	Datum rojstva: 25.7.1980 Kraj rojstva: Makijevka, Doneško okrožje	Eden od nekdanjih voditeljev oboroženih sil samooklicane ‚Ljudske republike Doneck‘. Po navedbah enega od voditeljev ‚Ljudske republike Doneck‘ Pušilina je cilj teh sil ‚zaščititi prebivalce Ljudske republike Doneck in njeno ozemeljsko nedotakljivost‘. Še vedno dejavno podpira separatistične dejavnosti in politike.	12.5.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
60.	Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA (Наталья Владимировна ПОКЛОНСКАЯ)	Datum rojstva: 18.3.1980 Kraj rojstva: Mihajlovka, območje Vorošilovgrada, SSR Ukrajina, ali Evpatorija, SSR Ukrajina	Poslanka državne dume, izvoljena na ozemlju nezakonito priključene Avtonomne republike Krim. Nekdanja tožilka t. i. ‚Republike Krim'. Dejavno je sodelovala pri priključitvi Krima Rusiji. Trenutno podpredsednica odbora državne dume Ruske federacije za varnost in boj proti korupciji.	12.5.2014
71.	Nikolay Ivanovich KOZITSYN (Николай Иванович Козицын)	Datum rojstva: 20.6.1956 ali 6.10.1956 Kraj rojstva: Dzeržinsk, območje Donecka	Poveljnik kozaških sil. Poveljuje separatistom v vzhodni Ukrajini, ki se bojujejo proti ukrajinskim vladnim silam. Še vedno dejavno podpira separatistične dejavnosti in politike.	12.7.2014
78.	Sergei Orestovich BESEDA (Сергей Орестович Беседа)	Datum rojstva: 17.5.1954	Poveljnik pete enote zvezne službe nacionalne varnosti Ruske federacije. Kot visoki uradnik zvezne službe nacionalne varnosti (generalpolkovnik) vodi službo za nadzor nad obveščevalnimi dejavnostmi in mednarodnimi operacijami.	25.7.2014
79.	Mikhail Vladimirovich DEGTYARYOV/ DEGTYAREV (Михаил Владимирович ДЕГТЯРЁВ)	Datum rojstva: 10.7.1981 Kraj rojstva: Kujbišev (Samara)	Poslanec državne dume. V funkciji poslanca dume je razglasil odprtje ‚de facto veleposlaništva' nepriznane, t. i. ‚Ljudske republike Doneck' v Moskvi; s svojimi dejanji prispeva k spodkopavanju in ogrožanju ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Trenutno predsednik odbora ruske državne dume za telesno vzgojo, šport in mladinske zadeve.	25.7.2014
81.	Alexander Nikolayevich TKACHYOV (Александр Николаевич Ткачёв)	Datum rojstva: 23.12.1960 Kraj rojstva: Viselki, območje Krasnodara	Nekdanji upravnik krasnodarske regije. Vršilec dolžnosti vodje Avtonomne republike Krim mu je podelil odlikovanje ‚za osvoboditev Krima' zaradi podpore pri nezakoniti priključitvi Krima. Vršilec dolžnosti vodje Avtonomne republike Krim je tedaj dejal, da je bil navedeni med prvimi, ki so izrazili podporo novemu krimskemu ‚vodstvu'. Nekdanji minister za kmetijstvo Ruske federacije.	25.7.2014
89.	Oksana TCHIGRINA Oksana Aleksandrovna CHIGRINA (CHYHRYNA) (Оксана Александровна ЧИГРИНА)	Datum rojstva: morda 23.7.1981	Nekdanja predstavnica za stike z javnostjo t. i. ‚vlade' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk', ki je dajala izjave, s katerimi je med drugim upravičevala sestrelitev ukrajinskega vojaškega letala, zajetje talcev in bojne aktivnosti nezakonitih oboroženih skupin, s čimer je spodkopavala ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in enotnost Ukrajine. Nekdanja predstavnica za stike z javnostjo na tiskovnem uradu Ljudske republike Lugansk.	30.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
102.	Andrei Nikolaevich RODKIN (Андрей Николаевич Родкин)	Datum rojstva: 23.9.1976 Kraj rojstva: Moskva	Nekdanji predstavnik tako imenovane ‚Ljudske republike Doneck' v Moskvi. V svojih izjavah je med drugim govoril o pripravljenosti milic, da se vključijo v gverilsko vojno in zasežejo sisteme orožja ukrajinskih oboroženih sil. Tako podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Eden od nekdanjih voditeljev ‚zveze donbaških prostovoljcev'.	12.9.2014
117.	Aleksey Vasilevich NAUMETS (Алексей Васильевич Наумец)	Datum rojstva: 11.2.1968	Generalmajor ruske vojske. Nekdanji poveljnik 76. letalske divizije, ki je bila del ruskih oboroženih sil, prisotnih na ozemlju Ukrajine, zlasti v času nezakonite priključitve Krima. Od leta 2018 namestnik načelnika generalštaba letalskih sil.	12.9.2014
120.	Sergey Yurievich KOZYAKOV (Сергей Юрьевич КОЗЬЯКОВ) Serhiy Yuriyovych KOZYAKOV (Сергій Юрійович КОЗЬЯКОВ)	Datum rojstva: 29.9.1982 ali 23.9.1982	Kot nekdanji t. i. ‚vodja centralne volilne komisije Luganska' je bil odgovoren za organizacijo t. i. volitev 2. novembra 2014 v ‚Ljudski republiki Lugansk'. Te ‚volitve' so bile v nasprotju z ukrajinskim pravom in zato nezakonite. Od oktobra 2015 do decembra 2017 je bil t. i. ‚minister za pravosodje' ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije ter z organizacijo nezakonitih ‚volitev' je torej dejavno podpiral dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	29.11.2014
138.	Alexandr Vasilievich SHUBIN (Александр Васильевич ШУБИН)	Datum rojstva: 20.5.1972 ali 30.5.1972 Kraj rojstva: Lugansk	Nekdanji t. i. ‚minister za pravosodje' nezakonite t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. Od oktobra 2015 predsednik ‚centralne volilne komisije' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije torej dejavno podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015
141.	Ekaterina Vladimirovna FILIPPOVA (Екатерина Владимировна ФИЛИППОВА) Kateryna Volodymyrivna FILIPPOVA (Катерина Володимирівна ФІЛІППОВА)	Datum rojstva: 20.1.1988 Kraj rojstva: Krasnoarmejsk	Nekdanja t. i. ‚ministrica za pravosodje' t. i. ‚Ljudske republike Doneck'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije je torej dejavno podpirala dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
146.	Zaur Raufovich ISMAILOV (Заур Рауфович ИСМАИЛОВ) Zaur Raufovych ISMAYILOV (Заур Рауфович ІСМАЇЛОВ)	Datum rojstva: 25.7.1978 (ali 23.3.1975) Kraj rojstva: Krasni Luč, Vorošilovgrad, Lugansko okrožje	Nekdanji t. i. ‚generalni tožilec' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk' (do oktobra 2017). Trenutno vršilec dolžnosti t. i. ‚ministra za pravosodje' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije torej dejavno podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015
164.	Aleksandr Yurevich PETUKHOV / Aleksandr Yurievich PETUKHOV (Александр Юрьевич ПЕТУХОВ) Oleksandr Yuriyovych PIETUKHOV (Олександр Юрійович ПЄТУХОВ)	Datum rojstva: 17.7.1970	Nekdanji vodja sevastopolske volilne komisije. V tej funkciji je sodeloval pri organizaciji ruskih predsedniških volitev 18. marca 2018 v nezakonito priključenih Krimu in Sevastopolu, s čimer je dejavno podpiral in izvajal politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.	14.5.2018“

Subjekti:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„3.	T. i. ‚Ljudska republika Lugansk' ‚Луганская народная республика' ‚Luganskaya narodnaya respublika'	Uradne informacije: https://glava-lnr.info/ https://sovminlnr.ru/ https://nslnr.su/	T. i. ‚Ljudska republika Lugansk' je bila ustanovljena 27. aprila 2014. Odgovorna za organizacijo nezakonitega referenduma 11. maja 2014. Razglasitev neodvisnosti 12. maja 2014. 22. maja 2014 sta t. i. ‚ljudski republiki' Doneck in Lugansk ustanovili t. i. ‚Zvezno državo Novorusijo'. To je kršitev ukrajinskega ustavnega prava ter posledično tudi mednarodnega prava; je tudi spodkopavanje ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Rekrutira tudi ljudi za separatistično ‚vojsko jugovzhoda' in druge nezakonite oborožene separatistične skupine, s čimer spodkopava stabilnost in varnost Ukrajine.	25.7.2014
4.	T. i. ‚Ljudska republika Doneck' ‚Донецкая народная республика' ‚Donétskaya naródnaya respúblika'	Uradne informacije: https://dnr-online.ru/ http://av-zakharchenko.su/ http://smdnr.ru/ https://dnrsovet.su/	T. i. ‚Ljudska republika Doneck' je bila razglašena 7. aprila 2014. Odgovorna za organizacijo nezakonitega referenduma 11. maja 2014. Razglasitev neodvisnosti 12. maja 2014. 24. maja 2014 sta t. i. ‚ljudski republiki' Doneck in Lugansk podpisali sporazum o ustanovitvi t. i. ‚Zvezne države Novorusije'.	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			To je kršitev ukrajinskega ustavnega prava ter posledično tudi mednarodnega prava; je tudi spodkopavanje ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Rekrutira tudi ljudi za nezakonite oborožene separatistične skupine, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine.	
6.	Mednarodna unija ljudskih združenj ‚Velika donska vojska' Международный Союз Общественных Объединений ‚Всевеликое Войско Донское'	Uradne informacije: http://xn–80aaaajfjszd7a3b0e.xn–p1ai/ Telefonska številka: +7-8-908-178-65-57 Družbeni mediji: Kozaška narodna garda http://vk.com/kazak_nac_guard Naslov: 346465 Rusija, območje Rostova, okrožje Oktober, Zaplavska ulica, Šosejna ulica 1 Drug naslov: Voroshilovskiy Prospekt 12/85-87/13, Rostov na Donu	‚Velika donska vojska' je ustanovila ‚Kozaško narodno gardo', ki je odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer spodkopava ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter ogroža njeno stabilnost in varnost. Povezana z Nikolajem Kozicinom, poveljnikom kozaških sil, odgovornim za poveljevanje separatistom v vzhodni Ukrajini, ki se bojujejo proti silam ukrajinske vlade.	25.7.2014
7.	‚Sobol' ‚Соболь'	Uradne informacije: http://soboli.net Družbeni mediji: http://vk.com/sobolipress Telefonska številka: (0652) 60-23-93 E-pošta: SoboliPress@gmail.com Naslov: Krim, Simferopol, Kijevska ulica 4 (območje avtobusne postaje ‚Central').	Radikalna paravojaška organizacija, ki javno podpira uporabo sile, da bi se ukinil ukrajinski nadzor nad Krimom, in tako spodkopava ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Odgovorna za usposabljanje separatistov za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine.	25.7.2014
8.	T. i. ‚luganska garda' ‚Луганская гвардия'	Družbeni mediji in druge informacije: https://vk.com/luguard http://vk.com/club68692201 https://vk.com/luguardnews	Samoobrambna milica Luganska, odgovorna za usposabljanje separatistov za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Povezana z Germanom PROPOKIVOM, dejavnim vodjo, ki je sodeloval pri zavzetju poslopja luganskega regionalnega urada ukrajinske varnostne službe in je v tem poslopju posnel nagovor za predsednika Putina in Rusijo.	25.7.2014
9.	T. i. ‚vojska jugovzhoda' ‚Армии Юго-Востока'	http://lugansk-online.info/statements Družbeni mediji: http://vk.com/lugansksbu	Nezakonita oborožena separatistična skupina, ki naj bi bila med najpomembnejšimi v vzhodni Ukrajini. Odgovorna za zavzetje poslopja varnostne službe luganske regije. Povezana z Valeriyem BOLOTOVOM, ki je bil na seznamu vodij skupine.	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			Povezana z Vasylom NIKITINOM, odgovornim za separatistične ‚vladne' dejavnosti t. i. ‚vlade Ljudske republike Lugansk'.	
10.	Tako imenovana ‚ljudska milica v Donbasu' ‚Народное ополче́ние Донба́сса'	Družbeni mediji: http://vk.com/polkdonbassa + 38-099-445-63-78; + 38-063-688-60-01; + 38-067-145-14-99; + 38-094-912-96-60; + 38-062-213-26-60 E-pošta: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@novorossia.co polkdonbassa@mail.ru Prostovoljni telefon za Rusijo: + 7 (926) 428-99-51 + 7 (967) 171-27-09 ali e-pošta: novoross24@mail.ru Naslov: Doneck, Prospekt Zasjadko 13.	Nezakonita oborožena separatistična skupina, odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Med drugim je ta militantna skupina na začetku aprila 2014 prevzela nadzor nad več vladnimi poslopji v vzhodni Ukrajini ter tako spodkopavala ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Povezuje se s Pavlom Gubarevom, ki je skupaj s proruskimi silami zavzel poslopje regionalne vlade v Donecku in se oklical za ‚ljudskega guvernerja'.	25.7.2014
11.	‚Bataljon Vostok' ‚Батальон Восток'	Družbeni mediji: http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas http://patriot-donetsk.ru/ info.patriot.donbassa@gmail.com	Nezakonita oborožena separatistična skupina, ki naj bi bila med najpomembnejšimi v vzhodni Ukrajini. Odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Dejavno sodelovala v vojaških operacijah pri zavzetju letališča v Donecku. Del t. i. ‚1. korpusa kopenskih oboroženih sil' t. i. ‚Ljudske republike Doneck'.	25.7.2014
16.	Zvezno proračunsko podjetje ‚Zdravilišče Nižnja Oreanda' urada predsednika Ruske federacije (prej imenovano Letovišče ‚Nižnja Oreanda' Санаторий ‚Нижняя Ореанда')	Letovišče ‚Nižnja Oreanda', 298658, Jalta, Oreanda (298658, г. Ялта, пгт. Ореанда, Санаторий ‚Нижняя Ореанда')	Lastništvo subjekta je bilo preneseno v nasprotju z ukrajinskim pravom. ‚Predsedstvo krimskega parlamenta' je 21. marca 2014 sprejelo sklep ‚o vprašanjih ustanovitve Združenja zdravilišč in letovišč' št. 1767-6/14, v katerem je v imenu ‚Republike Krim' razglasilo prevzem premoženja, ki pripada letovišču ‚Nižnja Oreanda'. Krimske ‚oblasti' so to podjetje s tem dejansko zaplenile. 9. oktobra 2014 je bilo ponovno registrirano kot zvezno proračunsko podjetje ‚Zdravilišče Nižnja Oreanda' urada predsednika Ruske federacije (ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ‚САНАТОРИЙ ‚НИЖНЯЯ ОРЕАНДА' УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ'). Ustanovitelj: urad predsednika Ruske federacije (УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ).	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
17.	Krimsko republiško podjetje ‚Destilirnica Azov' Крымское республиканское предприятие ‚Азовский ликёро-водочнний завод' Azovsky likerovodochny zavod	Zeleznodorožna ulica 40, 296178 Azov, Okrožje Džankojskij (Джанкойский район, 296178 пгт. Азовское, ул. Железнодорожная, 40) Oznaka: 01271681	Lastništvo subjekta je bilo preneseno v nasprotju z ukrajinskim pravom. ‚Predsedstvo krimskega parlamenta' je 9. aprila 2014 sprejelo sklep št. 1991-6/14 o spremembi resolucije državnega sveta ‚Republike Krim' z dne 26. marca 2014 št. 1836-6/14 o nacionalizaciji premoženja podjetij, ustanov in organizacij kmetijske industrije na ozemlju ‚Republike Krim', v katerem je v imenu ‚Republike Krim' razglasilo prevzem premoženja, ki pripada podjetju ‚Destilirnica Azov'. To podjetje so krimske ‚oblasti' s tem dejansko zaplenile. Poteka stečajni postopek.	25.7.2014
21.	DELNIŠKA DRUŽBA ALMAZ-ANTEY – KORPORACIJA ZA ZRAČNO IN VESOLJSKO OBRAMBO Акционерное общество ‚Концерн воздушно-космической обороны ‚Алмаз — Антей" (tudi KONCERN ALMAZ-ANTEY; ALMAZ-ANTEY CORP; tudi ALMAZ-ANTEY – KORPORACIJA ZA OBRAMBO; tudi ALMAZ-ANTEY JSC; Концерн ВКО ‚Алмаз – Антей')	Vereiskaya 41, 121471 Moskva, Ruska federacija Spletno mesto: almaz-antey.ru E-pošta: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antey je rusko državno podjetje. Proizvaja protiletalsko orožje, vključno z raketami zemlja – zrak, ki ga dobavlja ruski vojski. Ruski organi zagotavljajo težko orožje separatistom v vzhodni Ukrajini, s čimer prispevajo k destabilizaciji Ukrajine. To orožje uporabljajo separatisti, tudi za sestreljevanje letal. Almaz-Antey kot podjetje v državni lasti prispeva k destabilizaciji Ukrajine.	30.7.2014
24.	Republika Doneck (javna organizacija) Донецкая республика	Uradne informacije: http://oddr.info/	Javna ‚organizacija', ki je nominirala kandidate na t. i. ‚volitvah' t. i. ‚Ljudske republike Doneck' 2. novembra 2014. Te ‚volitve' so v nasprotju z ukrajinskim pravom in zato nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah' je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo. Vodi jo Alexander ZAKHARCHENKO, ustanovil pa jo je Andriy PURGIN.	29.11.2014
25.	Mir za regijo Lugansk (Mir Luganschine) Мир Луганщине	https://mir-lug.info/	Javna ‚organizacija', ki je nominirala kandidate na t. i. ‚volitvah' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk' 2. novembra 2014. Te ‚volitve' so v nasprotju z ukrajinskim pravom, zato so nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah' je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	29.11.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
28.	Gospodarska unija Luganska (Luganskiy Ekonomicheskiy Soyuz) Луганский экономический союз	Uradne informacije: https://nslnr.su/about/obshchestvennye-organizatsii/337/	‚Socialna organizacija‘, ki je nominirala kandidate na t. i. nezakonitih ‚volitvah‘ t. i. ‚Ljudske republike Lugansk‘ 2. novembra 2014. Kandidata Olega AKIMOVA je nominirala na mesto ‚predsednika‘ t. i. ‚Ljudske republike Lugansk‘. Te ‚volitve‘ so v nasprotju z ukrajinskim pravom, zato so nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah‘ je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	29.11.2014
30.	Bataljon ‚Šparta‘ Батальон ‚Спарта‘		Oborožena separatistična skupina, ki je dejavno podpirala dejanja, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo. Del t. i. ‚1. korpusa kopenske vojske‘ ‚Ljudske republike Doneck‘. Imenovan vojaška enota 08806. Novembra 2017 je bila enota poimenovana v čast umorjenemu separatističnemu vojaškemu poveljniku Arsenu Pavlovu (tudi Motoroli).	16.2.2015
33.	Brigada ‚Prizrak‘ Бригада ‚Призрак‘	mail@prizrak.info Telefon: 8985 130 9920	Oborožena separatistična skupina, ki je dejavno podpirala dejanja, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo. Del t. i. ‚2. korpusa kopenske vojske‘ ‚Ljudske republike Doneck‘. Imenovana tudi 14. motorizirani puškarski bataljon.	16.2.2015“

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2018/1231

z dne 13. septembra 2018

o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1509 z dne 30. avgusta 2017 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 329/2007 ([1]) ter zlasti člena 47(5) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 30. avgusta 2017 sprejel Uredbo (EU) 2017/1509.

(2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen na podlagi Resolucije VSZN 1718 (2006), je 8. avgusta 2018 spremenil uvrstitev na seznam enega subjekta, za katerega veljajo omejevalni ukrepi.

(3) Prilogo XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. septembra 2018

Za Svet

Predsednica

J. BOGNER-STRAUSS

([1]) UL L 224, 31.8.2017, str. 1.

PRILOGA

V Prilogi XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 se vnos 71 pod naslovom „(b) Pravne osebe, subjekti in organi“ nadomesti z naslednjim:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
„71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION			30.3.2018	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom Tsang Yung Yuana in vpletena v nezakonite prenose premoga iz DLRK.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1232

z dne 11. septembra 2018

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011 glede tarifnih kvot Unije za ovčje in kozje meso s poreklom iz Norveške in z Nove Zelandije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 187(a) in (b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1354/2011 ([2]) določa odprtje letnih tarifnih kvot Unije za uvoz ovac in koz ter ovčjega in kozjega mesa, vključno s poreklom iz Norveške in z Nove Zelandije.

(2) Člen 4 Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011 določa, da se tarifne kvote, odprte z navedeno uredbo, upravljajo v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ([3]).

(3) Uredba Sveta (ES) št. 992/95 ([4]) določa odprtje letnih tarifnih kvot Unije za uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Norveške. Člen 3 navedene uredbe določa, da se tarifne kvote, odprte z navedeno uredbo, upravljajo v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447.

(4) Evropska unija in Norveška sta sklenili sporazum v obliki izmenjave pisem o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode (v nadaljnjem besedilu: sporazum z Norveško). Sporazum z Norveško je Unija odobrila s Sklepom Sveta (EU) 2018/760 ([5]).

(5) Sporazum z Norveško začne veljati prvi dan tretjega meseca po datumu deponiranja zadnje listine o odobritvi. Zadnja listina je bila deponirana 16. julija 2018. Sporazum z Norveško zato začne veljati 1. oktobra 2018. Priloga IV k Sporazumu z Norveško določa konsolidacijo dveh kvot za proizvode pod oznakama KN 0210 in 0204, določenih z Uredbo (ES) št. 992/95 oziroma Izvedbeno uredbo (EU) št. 1354/2011, v enotno tarifno kvoto.

(6) Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi bilo treba navedeno enotno tarifno kvoto odpreti in upravljati v skladu z Uredbo (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]). Sočasno bi bilo zato treba tarifno kvoto za proizvode s poreklom iz Norveške pod oznako KN 0204 na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013 črtati iz Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011.

(7) Nova uredba o odprtju enotne tarifne kvote za uvoz proizvodov s poreklom iz Norveške, ki se sprejme na podlagi Uredbe (EU) št. 952/2013, se bo uporabljala od 1. oktobra 2018. Ustrezno spremembo Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011 bi bilo zato treba začeti uporabljati od istega datuma.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1354/2011 z dne 20. decembra 2011 o odprtju letnih tarifnih kvot Unije za ovce, koze ter ovčje in kozje meso (UL L 338, 21.12.2011, str. 36).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).
([4]) Uredba Sveta (ES) št. 992/95 z dne 10. aprila 1995 o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in ribiške proizvode s poreklom z Norveške (UL L 101, 4.5.1995, str. 1).
([5]) Sklep Sveta (EU) 2018/760 z dne 14. maja 2018 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode (UL L 129, 25.5.2018, str. 1).
([6]) Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

(8) S pristopom Republike Hrvaške je bilo carinsko območje Unije razširjeno. Zato je Unija v skladu s pravili Svetovne trgovinske organizacije (STO) začela pogajanja s članicami STO, ki imajo pravico do pogajanj z državo članico pristopnico, da bi se dogovorili o kompenzacijskih prilagoditvah.

(9) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) iz leta 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamu ugodnosti Republike Hrvaške v okviru njenega pristopa k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: sporazum z Novo Zelandijo) je bil parafiran 18. maja 2017. S Sklepom Sveta (EU) 2017/1363 ([1]) je bil odobren podpis navedenega sporazuma, s Sklepom Sveta (EU) 2018/1030 ([2]) pa je bil sporazum sklenjen. Sporazum z Novo Zelandijo določa, da se za proizvode pod oznako KN 0204 letna tarifna kvota, dodeljena Novi Zelandiji, poveča za 135 ton (ekvivalent mase klavnega trupa).

(10) Zaradi ustreznega upravljanja tarifne kvote iz Izvedbene uredbe (EU) št. 1354/2011 bi bilo treba dodatno količino dati na voljo 1. oktobra 2018.

(11) Izvedbeno uredbo (EU) št. 1354/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Spremembe bi se morale uporabljati od datuma začetka veljavnosti sporazumov z Norveško in Novo Zelandijo.

(12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 1354/2011 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. septembra 2018

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

([1]) Sklep Sveta (EU) 2017/1363 z dne 17. julija 2017 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) iz leta 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamu ugodnosti Republike Hrvaške v okviru njenega pristopa k Evropski uniji v imenu Evropske unije (UL L 191, 22.7.2017, str. 1).

([2]) Sklep Sveta (EU) 2018/1030 z dne 13. julija 2018 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) iz leta 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamu ugodnosti Republike Hrvaške v okviru njenega pristopa k Evropski uniji (UL L 185, 23.7.2018, str. 1).

PRILOGA

„PRILOGA

TARIFNE KVOTE UNIJE ZA OVČJE IN KOZJE MESO (V TONAH (T) EKVIVALENTA MASE KLAVNEGA TRUPA)

Oznake KN	Dajatev *ad valorem* v %	Posebna dajatev v EUR/ 100 kg	Zaporedna številka po sistemu ‚prvi prispe, prvi dobi'				Poreklo	Letna količina v tonah ekvivalenta mase klavnega trupa
			Žive živali (koeficient = 0,47)	Meso jagnjet brez kosti (1) (koeficient = 1,67)	Meso koštrunov/ovac brez kosti (2) (koeficient = 1,81)	Meso s kostmi in trupi (koeficient = 1,00)		
0204	nič	nič	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
			—	09.2105	09.2106	09.2012	Avstralija	19 186
			—	09.2109	09.2110	09.2013	Nova Zelandija	228 389
			—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvaj	5 800
			—	09.2115	09.2116	09.1922	Čile (3)	8 000
			—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandija	100
			—	09.2129	09.2130	09.0690	Ferski otoki	20
			—	09.2131	09.2132	09.0227	Turčija	200
			—	09.2171	09.2175	09.2015	drugo (4)	200
			—	09.2178	09.2179	09.2016	*Erga omnes* (5)	200
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	nič	09.2181	—	—	09.2019	*Erga omnes* (5)	92

(1) Vključno z mesom kozličkov.
(2) Vključno s kozjim mesom razen mesa kozličkov.
(3) Tarifna kvota za Čile se zviša za 200 t na leto.
(4) ‚Drugo' se nanaša na vse članice STO razen Argentine, Avstralije, Nove Zelandije, Urugvaja, Čila, Grenlandije in Islandije.
(5) ‚*Erga omnes*' se nanaša na vsa porekla, vključno z državami, navedenimi v tej preglednici."

UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1233

z dne 12. septembra 2018

o prepovedi ribolova na rdečega okuna v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ([1]) in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) 2018/120 ([2]) določa kvote za leto 2018.

(2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2018.

(3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2018 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. septembra 2018

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

([2]) Uredba Sveta (EU) 2018/120 z dne 23. januarja 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter o spremembi Uredbe (EU) 2017/127 (UL L 27, 31.1.2018, str. 1).

PRILOGA

Št.	17/TQ120
Država članica	Evropska unija (vse države članice)
Stalež	RED/N3M.
Vrsta	rdeči okun (*Sebastes* spp.)
Cona	NAFO 3M
Datum zaprtja	24.8.2018 ob 15.00 UTC

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1234

z dne 12. septembra 2018

o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Marrone di Serino“ / „Castagna di Serino“ (ZGO))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ([1]) ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek za registracijo imena „Marrone di Serino“ / „Castagna di Serino“, ki ga je vložila Italija, objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]).

(2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Marrone di Serino“ / „Castagna di Serino“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Marrone di Serino“ / „Castagna di Serino“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani, iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 ([3]).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. septembra 2018

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

([1]) UL L 343, 14.12.2012, str. 1.
([2]) UL C 75, 28.2.2018, str. 6.
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1235

z dne 12. septembra 2018

o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Αγκινάρα Ιρίων“ (Agkinara Irion) (ZGO))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ([1]) ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Grčije za registracijo imena „Αγκινάρα Ιρίων“ (Agkinara Irion) objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]).

(2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba ime „Αγκινάρα Ιρίων“ (Agkinara Irion) registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Αγκινάρα Ιρίων“ (Agkinara Irion) (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani, iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 ([3]).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. septembra 2018

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

([1]) UL L 343, 14.12.2012, str. 1.
([2]) UL C 53, 13.2.2018, str. 7.
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1236

z dne 13. septembra 2018

o zaključku preiskave v zvezi z morebitnim izogibanjem protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82 na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, z uvozom citronske kisline, poslane iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) („osnovna uredba"), ter zlasti členov 13 in 14(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1. Prejšnje preiskave in obstoječi ukrepi

(1) Svet je po protidampinški preiskavi („prvotna preiskava") z Uredbo (ES) št. 1193/2008 ([2]) uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK"). Ukrepi so bili uvedeni kot dajatev *ad valorem* v višini od 6,6 % do 42,7 %.

(2) Evropska komisija („Komisija") je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82 ([3]) po pregledu zaradi izteka ukrepa in delnem vmesnem pregledu („prejšnje preiskave") v skladu s členom 11(2) in (3) osnovne uredbe ohranila dokončne ukrepe in spremenila njihovo raven. Dokončne protidampinške dajatve, ki veljajo za uvoz citronske kisline s poreklom iz LRK, zdaj znašajo med 15,3 % in 42,7 % („veljavni ukrepi").

(3) Komisija je po preiskavi proti izogibanju v skladu s členom 13 osnovne uredbe z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/32 ([4]) razširila protidampinško dajatev v višini 42,7 % na uvoz citronske kisline s poreklom iz LRK na uvoz citronske kisline, poslane iz Malezije, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Malezije ali ne.

1.2. Zahtevek

(4) Komisija je prejela zahtevek v skladu s členoma 13(3) in 14(5) osnovne uredbe, da razišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz citronske kisline s poreklom iz LRK, z uvozom, poslanim iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne, in o uvedbi registracije za tak uvoz.

(5) Zahtevek je 30. oktobra 2017 vložila evropska industrija, ki proizvaja citronsko kislino.

(6) Zahtevek je vseboval dovolj dokazov o spremembi vzorca trgovanja med Unijo, LRK in Kambodžo, za katerega se zdi, da izhaja iz prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni zadostnega vzroka ali ni gospodarsko upravičena, z izjemo uvedbe dajatve, in sicer pretovarjanja, z manjšimi operacijami oplemenitenja ali brez njih, zadevnega izdelka s poreklom iz LRK prek Kambodže v Unijo.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) Uredba sveta (ES) št. 1193/2008 z dne 1. decembra 2008 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasnih dajatev, ki veljajo za uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 323, 3.12.2008, str. 1).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/82 z dne 21. januarja 2015 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 in zaključku delnih vmesnih pregledov v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 15, 22.1.2015, str. 8).
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/32 z dne 14. januarja 2016 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82 na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz citronske kisline, poslane iz Malezije, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Malezije ali ne (UL L 10, 15.1.2016, str. 3).

(7) Poleg tega je zahtevek vseboval zadostne dokaze, da je navedena praksa slabila sanacijski učinek obstoječih protidampinških ukrepov, tako v smislu količin kot cen, in da so cene izdelka v preiskavi dampinške v primerjavi z normalno vrednostjo, ki je bila predhodno določena za zadevni izdelek.

1.3. **Zadevni izdelek in izdelek v preiskavi**

(8) Izdelek, ki ga zadeva morebitno izogibanje, je citronska kislina (vključno s trinatrijevim citrat dihidratom („sol citronske kisline")), ki se trenutno uvršča pod oznaki KN ex 2918 14 00 (oznaka TARIC 2918 14 00 90) in KN ex 2918 15 00 (oznaka TARIC 2918 15 00 19), s poreklom iz LRK („zadevni izdelek").

(9) Izdelek v preiskavi je enak kot tisti, ki je opredeljen v prejšnji uvodni izjavi, le da je poslan iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne, in se trenutno uvršča pod isti oznaki KN kot zadevni izdelek („izdelek v preiskavi").

(10) Preiskava je pokazala, da imata citronska kislina in sol citronske kisline, izvoženi v Unijo iz LRK, in tisti, ki se dobavita iz Kambodže, enake osnovne fizikalne in kemične lastnosti ter enako uporabo, zato se jih šteje za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

1.4. **Začetek**

(11) Ko je Komisija, potem ko je obvestila države članice, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek preiskave v skladu s členoma 13(3) in 14(5) osnovne uredbe, je sklenila, da razišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz LRK, ter uvede registracijo uvoza citronske kisline, poslane iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne.

(12) Preiskava se je začela z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/2300 z dne 13. decembra 2017 ([1]) („uredba o začetku preiskave").

1.5. **Obdobje preiskave in obdobje poročanja**

(13) Obdobje preiskave je trajalo od 1. januarja 2014 do 30. septembra 2017 („obdobje preiskave" ali „OP"). Za obdobje preiskave so bili zbrani podatki med drugim tudi za preiskavo domnevne spremembe vzorca trgovanja po nadaljnjem izvajanju ukrepov, kot tudi po povečanju dokončnih protidampinških dajatev, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82, ter obstoja prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni zadostnega vzroka ali ni gospodarsko upravičena, z izjemo uvedbe dajatve. Podrobnejši podatki so bil zbrani za obdobje poročanja od 1. oktobra 2016 do 30. septembra 2017 („obdobje poročanja"), da bi se preučilo, ali je uvoz oslabil popravljalne učinke veljavnih ukrepov v smislu cen in/ali količin, ter ali obstaja damping.

1.6. **Preiskava**

(14) Komisija je o začetku preiskave uradno obvestila organe LRK in Kambodže, proizvajalce izvoznike in trgovce v navedenih državah, uvoznike v Uniji, za katere je znano, da jih to zadeva, ter industrijo Unije. Vprašalniki/obrazci zahtevka za izvzetje so bili poslani proizvajalcem/izvoznikom v Kambodži in LRK ter uvoznikom v Uniji, ki so bili Komisiji znani ali ki so se sami javili v rokih iz uvodne izjave 16 uredbe o začetku preiskave.

(15) Zainteresirane strani so imele možnost, da v roku iz uredbe o začetku preiskave pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje.

(16) Odgovore na vprašalnike/obrazce zahtevka za izvzetje so predložili kamboški proizvajalec izvoznik Wang Kang Biochemical Co., Ltd. („družba WKB") in pet uvoznikov Unije.

([1]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2300 z dne 12. decembra 2017 o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82 na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske z uvozom citronske kisline, poslane iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne, in o registraciji takega uvoza. UL L 329, 13.12.2017, str. 39.

(17) Preveritveni obisk je bil v prostorih družbe WKB izveden marca 2018.

(18) Komisija se je poleg tega posvetovala z več vladnimi službami in agencijami v Kambodži, vključno z ministrstvom za trgovino, ministrstvom za finance, ministrstvom za industrijo in obrt, carinskimi organi in kamboškim svetom za razvoj.

2. REZULTATI PREISKAVE

2.1. Splošne ugotovitve

(19) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je treba naslednje elemente preučiti zaporedno, da bi se ocenila morebitna izogibanja:

— ali je prišlo do spremembe v vzorcu trgovanja med Kambodžo, LRK in Unijo,

— ali je ta sprememba nastala zaradi prakse, postopka ali dejavnosti, za katero ni bilo zadostnega vzroka ali gospodarske upravičenosti, z izjemo uvedbe veljavnih protidampinških ukrepov,

— ali obstajajo dokazi o škodi in ali so bili oslabljeni morebitni popravljalni učinki veljavnih protidampinških ukrepov v smislu cen in/ali količin izdelka v preiskavi in

— ali obstajajo dokazi o dampingu v zvezi z normalnimi vrednostmi, predhodno določenimi za zadevni izdelek.

2.2. Sprememba vzorca trgovanja

(20) Spremembe vzorca trgovanja med Kambodžo, LRK in Unijo v OP se analizirajo na podlagi statističnih podatkov o uvozu in izvozu v Kambodži.

(21) V okviru posvetovanja s kamboškimi carinskimi organi je Komisija prejela podatkovno zbirko z vsemi uvoznimi in izvoznimi transakcijami pod tarifno številko harmoniziranega sistema 2918 v OP. Podatkovna zbirka je omogočala identifikacijo meseca in leta, ko so bile izvedene posamezne transakcije, ter je vključevala opis iz carinskega zakonika Kambodže do ravni osmih številk, podroben opis izdelka, ime izvoznika/uvoznika, obseg in vrednost transakcije, državo uvoza/porekla ali namembno državo.

(22) Med posvetovanjem s kamboškim ministrstvom za trgovino ter ministrstvom za industrijo in obrt je bilo poleg tega potrjeno, da je edini sodelujoči kamboški proizvajalec izvoznik, družba WKB, edini izvoznik in proizvajalec izdelka v preiskavi v Kambodži.

(23) Zadevni izdelek so edini proizvajalec izvoznik izdelka v preiskavi v Kambodži, družba WKB, in druge kamboške družbe, ki niso izvoznice, v to državo uvažali neposredno iz Kitajske, pa tudi prek Tajske in Vietnama.

(24) Obseg uvoza drugih družb, dejavnih predvsem v konfekcijski in tekstilni industriji, je bil razmeroma majhen, izdelki pa so bili namenjeni notranji uporabi v Kambodži. V carinskih evidencah poleg izvoza družbe WKB ni bilo nobenih transakcij, ki bi vključevale citronsko kislino ali sol citronske kisline. Zato se lahko ta uvoz izključi iz analize spremembe v vzorcu trgovanja med Kambodžo, LRK in Unijo.

(25) Družba WKB se je v statističnih podatkih kamboških carinskih organov kot uvoznica citronske kisline prvič pojavila leta 2015. Uvoz družbe WKB je v primerjavi s preostalim kamboškim uvozom velik in je v obdobju od leta 2015 do obdobja poročanja naraščal.

(26) Leta 2015 se je družba WKB v statističnih podatkih o izvozu prvič pojavila tudi kot izvoznica citronske kisline v Unijo in tretje države.

(27) Podatki o kamboškem uvozu zadevnega izdelka s poreklom iz Kitajske in izvozu izdelka v preiskavi iz Kambodže v Unijo so prikazani v spodnjih preglednicah. Poudariti je treba, da je bil obseg izvoza veliko večji od obsega uvoza, kar je v nadaljevanju pojasnjeno s proizvajalnim procesom družbe WKB.

Preglednica 1

Obseg uvoza (v tonah) iz LRK v Kambodžo

	2014	2015	2016	obdobje poročanja
WKB (*)	0	2 250	1 200	2 990
Druge družbe (**)	398	497	581	533
Uvoz (skupaj)	**398**	**2 747**	**1 781**	**3 523**

(*) Samo citronska kislina.
(**) Citronska kislina in sol citronske kisline.
Vir: kamboški carinski organi

Preglednica 2

Obseg izvoza (v tonah) iz Kambodže

	2014	2015	2016	obdobje poročanja
WKB (*)	0	872	9 174	24 221
Druge družbe	0	0	0	0
Izvoz (skupaj) (**)	0	872	9 174	24 221

(*) Samo citronska kislina.
(**) Izvoz v EU ostaja med 55 % in 85 % skupnega izvoza.
Vir: kamboški carinski organi

(28) Obseg izvoza iz Kambodže v Unijo in izvoza iz LRK v Kambodžo se je povečal po nadaljnjem izvajanju ukrepov in povečanju dokončnih protidampinških dajatev, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/82. To predstavlja spremembo v vzorcu trgovanja med LRK in Kambodžo na eni strani ter Kambodžo in Unijo na drugi.

2.3. **Domnevne prakse izogibanja**

2.3.1. *Zadostni vzrok ali gospodarska upravičenost, z izjemo uvedbe protidampinške dajatve*

(29) V skladu z ugotovitvami preiskave obstaja zadostni vzrok ali gospodarska upravičenost za začetek gospodarske dejavnosti in vzpostavitev proizvodnje družbe WKB v Kambodži. Na to ne vpliva dejstvo, da je v družbo WKB vlagal kitajski vlagatelj. Glavni razlog za namestitev proizvodnih obratov v Kambodži je bil sveženj spodbud, ki so bile ponujene kitajskemu vlagatelju.

(30) Družba WKB je bila ustanovljena leta 2014 (proizvajati je začela leta 2015). Pred ustanovitvijo družbe WKB se skupina Er-Kang (matična skupina družbe WKB) v LRK ni ukvarjala s proizvodnjo zadevnega izdelka. Skupina Er-Kang poleg tega ne izvaja proizvodnih dejavnosti v Maleziji, na katero so bili ukrepi pred kratkim razširjeni z Uredbo (EU) 2016/32.

(31) Ustanovitev družbe WKB je bila del večjega naložbenega projekta. Skupina Er-Kang je na isti lokaciji obenem ustanovila še dve drugi družbi (proizvajalko škroba in proizvajalko specializiranega škroba).

(32) Za namestitev proizvodnje v Kambodži se je skupina deloma odločila zaradi dostopa do surovin (manioka), predvsem pa zaradi svežnja spodbud kamboške vlade. Kot se je potrdilo med posvetovanji s kamboškim svetom za razvoj in kamboškim ministrstvom za finance, se je skupna naložba skupine Er-Kang uvrščala med upravičene naložbene projekte. Ob upoštevanju nekaterih meril v zvezi z vrednostjo naložb in lokalnim zaposlovanjem (s pragovi, določenimi v skladu s sektorjem delovanja) ter obveznosti izvoza se za upravičene naložbene projekte omogočajo nekateri privilegiji glede uvoznih dajatev in davkov na uvožene stroje in surovine ter moratorija davka od dohodkov.

2.3.2. *Domnevno pretovarjanje*

(33) Kot je navedeno v uvodni izjavi 6, je bila domnevna praksa izogibanja iz zahtevka pretovarjanje, z manjšimi operacijami oplemenitenja ali brez njih, zadevnega izdelka prek Kambodže v Unijo.

(34) Da bi Komisija ocenila resničnost te domneve, je preučila količino in vrsto zadevnega izdelka, uvoženega v Kambodžo, ali je proizvodnja oziroma ali so nekatere faze proizvodnje izdelka v preiskavi potekale v Kambodži, podrobnosti proizvajalnega procesa ter količino in vrste izdelka v preiskavi, ki se izvaža v Unijo.

(35) Ker je družba WKB, kot je bilo pojasnjeno v uvodni izjavi 22, edini izvoznik izdelka v preiskavi, je Komisija preiskavo omejila nanjo.

(36) Preiskava je potrdila, da ima družba WKB v Kambodži celotno aktivno proizvodno linijo (vključno z rezervoarji za fermentacijo) izdelka v preiskavi in da se tam proizvaja izdelek, ki se pozneje izvaža v Unijo.

(37) Družba WKB proizvaja sol citronske kisline, pri čemer kot eno od surovin uporablja citronsko kislino. Citronsko kislino uvaža predvsem iz LRK, pa tudi iz Tajske; državo izvora izbere glede na ravni cen. Te operacije so torej ekonomsko upravičene in ni videti, da bi bile namenjene izogibanju ukrepom. Če bi se družba WKB želela z njimi zgolj izogniti ukrepom, bi uvažala samo iz LRK, nato pa bi izdelek preprosto neposredno ali po manjših spremembah izvozila v Unijo.

(38) Poudariti je treba tudi, da se v proizvodnem postopku uporablja razmeroma majhna količina citronske kisline v primerjavi s končno količino proizvedene soli citronske kisline. Citronska kislina se dodaja pozneje v proizvajalnem procesu, saj zmanjšuje vrednost pH končnega proizvoda.

(39) Poleg tega družba WKB citronske kisline bodisi s poreklom iz Kitajske bodisi s poreklom iz Tajske, ki jo uvaža, pozneje ne prodaja ali izvaža.

(40) Ugotovitve iz uvodnih izjav 37 do 39 so bile potrjene na podlagi preveritve na kraju samem, ki je vključevala nakupe, premike zalog zadevnih surovin in evidence njihove porabe, pa tudi zaloge in obseg prodaje končnega izdelka, to je soli citronske kisline.

(41) Glede na navedene ugotovitve se sklene, da domnev o pretovarjanju in izogibanju ukrepom za uvoz iz LRK prek pošiljk iz Kambodže ni mogoče potrditi. Citronska kislina je surovina (uvožena iz LRK ali Tajske), ki jo družba WKB v omejenih količinah uporablja za proizvajanje soli citronske kisline.

(42) Industrija Unije je po razkritju predložila svoje pripombe v zvezi z navedenimi ugotovitvami ter izrazila dvom v zvezi z razmerjem citronske kisline, uporabljenim pri proizvodnji soli citronske kisline, in splošno obdelavo citronske kisline kot surovine pri proizvajanju soli citronske kisline. Po mnenju industrije Unije je citronska kislina polizdelek, ne surovina, ki se pridobiva s postopkom fermentacije, nato pa se predela v sol citronske kisline.

(43) V zvezi s tem je treba poudariti, da se proizvajalni proces, ki ga uporablja družba WKB, razlikuje od proizvajalnega procesa, ki ga uporablja industrija Unije. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 37, 38 in 40, so bile količina citronske kisline, ki je bila kupljena in uporabljena v proizvajalnem procesu, njen izvor in faza, v kateri se dodaja v proizvajalnem procesu, preverjene na kraju samem, in sicer v prostorih družbe WKB. Čeprav so bile domneve industrije Unije v zvezi s proizvajalnim procesom potrjene, pa poleg tega ne bi vplivale na splošno oceno Komisije glede izogibanja ukrepom na podlagi ugotovitev iz uvodne izjave 49.

(44) Industrija Unije je navedla, da je družba WKB sebe na uradnem spletnem mestu opisala kot proizvajalko tako citronske kisline kot soli citronske kisline. Spletno mesto je bilo spremenjeno šele po septembru 2017, ko je bila citronska kislina črtana s seznama izdelkov.

(45) V zvezi s tem je na podlagi podrobnih statističnih podatkov kamboških carinskih organov ter evidenc o proizvodnji, nabavi in prodaji družbe WKB jasno, da se ta ni nikoli ukvarjala s proizvodnjo in/ali prodajo citronske kisline.

(46) Kot je bilo pojasnjeno v uvodnih izjavah 47 do 50, se operacije družbe WKB v Kambodži prav tako ne morejo šteti za manjšo spremembo izdelka z namenom izogibanja protidampinškim dajatvam, kot se domneva v zahtevku. Ker protidampinški ukrepi zajemajo tako citronsko kislino kot sol citronske kisline, bi se ta manjša sprememba štela za prakso, enako pretovarjanju, preiskava pa je pokazala, da družba WKB ne pretovarja.

2.3.3. *Aktivnosti sestavljanja*

(47) Če se med preiskavo poleg pretovarjanja ugotovijo druge prakse izogibanja prek Kambodže iz člena 13 osnovne uredbe, lahko preiskava v skladu z uvodno izjavo 12 začetne uredbe zajame tudi te prakse. Zato je Komisija preučila, ali so v Kambodži potekale aktivnosti sestavljanja v smislu člena 13(2) osnovne uredbe in ali bi se take operacije lahko štele za izogibanje.

(48) V skladu s členom 13(2)(b) osnovne uredbe mora Komisija pri ugotavljanju obstoja izogibanja protidampinškim ukrepom z aktivnostmi sestavljanja preveriti, ali deli (surovine), ki se uporabljajo v aktivnosti sestavljanja iz držav, za katere veljajo protidampinški ukrepi, predstavljajo 60 % ali več celotne vrednosti delov (surovin) sestavljenega izdelka, in ali dodana vrednost, za katero se poveča vrednost delov (surovin), ni bila večja od 25 % proizvodnih stroškov.

(49) Pri družbi WKB je bilo ugotovljeno, da surovine s poreklom iz države, za katero veljajo ukrepi (tj. LRK), ne predstavljajo 60 % ali več celotne vrednosti surovin, uporabljenih za proizvodnjo izdelka v preiskavi.

(50) Ker je preiskava pokazala, da merilo 60 % ni bilo izpolnjeno, in dejavnosti sestavljanja ni mogoče šteti za izogibanje v smislu člena 13(2) osnovne uredbe, ni bilo treba preučiti drugega merila 25-odstotne dodane vrednosti pri proizvodnih stroških.

2.3.4. *Sklep glede izogibanja*

(51) Na podlagi uvodnih izjav 29 do 50 je bilo ugotovljeno, da v zvezi z dejavnostjo družbe WKB ne obstajajo dokazi o izogibanju v smislu člena 13(1) in (2) osnovne uredbe.

(52) Ker družba WKB v celoti pokriva kamboški uvoz izdelka v preiskavi v Unijo v OP, ni bilo mogoče ugotoviti, ali je prišlo do izogibanja veljavnim ukrepom za uvoz s poreklom iz LRK z uvozom, poslanim iz Kambodže.

2.4. **Slabitev popravljalnih učinkov dajatve in dokazi o dampingu**

(53) Ker je preiskava pokazala, da dejavnosti, izvedenih v Kambodži, ni mogoče šteti za izogibanje v smislu člena 13(1) in (2) osnovne uredbe, navedenih vidikov ni bilo treba preučiti.

3. **ZAKLJUČEK PREISKAVE**

(54) Ob upoštevanju ugotovitev iz uvodnih izjav 51 in 52 bi bilo treba sedanjo preiskavo o izogibanju zaključiti. Prijavo uvoza izdelka v preiskavi, ki se je začela z začetno uredbo, bi bilo zato treba ukiniti, navedeno uredbo pa razveljaviti.

(55) Zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je Komisija nameravala zaključiti preiskavo, imele pa so tudi možnost, da dajo svoje pripombe. Komisija ni prejela nobenih pripomb, zaradi katerih bi se spremenili zgornji sklepi.

(56) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) osnovne uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Preiskava, uvedena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/2300, da se ugotovi, ali se uvoz citronske kisline v Unijo (vključno s trinatrijevim citrat dihidratom) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznaki KN ex 2918 14 00 (oznaka TARIC 2918 14 00 90) in ex 2918 15 00 (oznaka TARIC 2918 15 00 19) ter je poslana iz Kambodže, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Kambodže ali ne, izogiba ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/82, se zaključi.

Člen 2

Carinski organi prenehajo z registracijo uvoza, določeno v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2300.

Člen 3

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2300 se razveljavi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. septembra 2018

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/1237

z dne 12. septembra 2018

o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ([1]), ter zlasti člena 3(1) in (3) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 17. marca 2014 sprejel Sklep 2014/145/SZVP.

(2) Svet je 12. marca 2018 sprejel Sklep (SZVP) 2018/392 ([2]), s katerim je podaljšal ukrepe iz Sklepa 2014/145/SZVP za nadaljnjih šest mesecev.

(3) Zaradi nadaljnjega spodkopavanja oziroma ogrožanja ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine bi bilo treba Sklep 2014/145/SZVP podaljšati še za šest mesecev.

(4) Svet je pregledal posamezne uvrstitve na seznam iz Priloge k Sklepu 2014/145/SZVP in sklenil spremeniti podatke v zvezi z nekaterimi posamezniki in subjekti.

(5) Sklep 2014/145/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 6 Sklepa 2014/145/SZVP se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ta sklep se uporablja do 15. marca 2019.“

Člen 2

Priloga k Sklepu 2014/145/SZVP se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 12. septembra 2018

Za Svet

Predsednica

J. BOGNER-STRAUSS

([1]) UL L 78, 17.3.2014, str. 16.

([2]) Sklep Sveta (SZVP) 2018/392 z dne 12. marca 2018 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 69, 13.3.2018, str. 48).

PRILOGA

Vnosi glede spodaj navedenih oseb in subjektov s seznama v Prilogi k Sklepu 2014/145/SZVP se nadomestijo z naslednjimi vnosi:

Osebe:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„4.	Denis Valentinovich BEREZOVSKIY (Денис Валентинович БЕРЕЗОВСКИЙ) Denys Valentynovych BEREZOVSKYY (Денис Валентинович БЕРЕЗОВСЬКИЙ)	Datum rojstva: 15.7.1974 Kraj rojstva: Harkov, SSR Ukrajina	Berezovskiy je bil 1. marca 2014 imenovan za poveljnika ukrajinske mornarice, vendar je potem zaprisegel krimskim oboroženim silam ter tako prelomil zaprisego ukrajinski mornarici. Do oktobra 2015 je bil namestnik poveljnika črnomorske flote Ruske federacije. Od leta 2015 študira na vojaški akademiji generalštaba ruskih oboroženih sil.	17.3.2014
11.	Andrei Aleksandrovich KLISHAS (Андрей Александрович Клишас)	Datum rojstva: 9.11.1972 Kraj rojstva: Sverdlovsk	Predsednik Odbora za ustavno pravo in oblikovanje države Zveznega sveta Ruske federacije. Klišas je 1. marca 2014 v Zveznem svetu javno podprl namestitev ruskih sil v Ukrajini. V javnih izjavah je skušal upravičiti rusko vojaško posredovanje v Ukrajini s trditvijo, da ‚ukrajinski predsednik podpira poziv krimskih oblasti predsedniku Ruske federacije, naj pošlje vsestransko pomoč za obrambo državljanov Krima‘.	17.3.2014
14.	Aleksandr Borisovich TOTOONOV (Александр Борисович Тотоонов)	Datum rojstva: 3.4.1957 Kraj rojstva: Ordžonikice, Severna Osetija	Nekdanji član Odbora za mednarodne zadeve Zveznega sveta Ruske federacije. Njegov mandat člana Sveta Ruske federacije se je zaključil septembra 2017. Od septembra 2017 je prvi namestnik predsednika parlamenta Severne Osetije. Totoonov je 1. marca 2014 v Zveznem svetu javno podprl namestitev ruskih sil v Ukrajini.	17.3.2014
17.	Sergei Vladimirovich ZHELEZNYAK (Сергей Владимирович ЖЕЛЕЗНЯК)	Datum rojstva: 30.7.1970 Kraj rojstva: Sankt Peterburg (nekoč Leningrad)	Nekdanji podpredsednik državne dume Ruske federacije. Dejavno je podpiral napotitev ruskih oboroženih sil v Ukrajino in priključitev Krima. Osebno je vodil demonstracije v podporo napotitvi ruskih oboroženih sil v Ukrajino. Nekdanji namestnik predsednika in trenutno član Odbora državne dume Ruske federacije za zunanje zadeve.	17.3.2014
22.	Dmitry Olegovich ROGOZIN (Дмитрий Олегович Рогозин)	Datum rojstva: 21.12.1963 Kraj rojstva: Moskva	Nekdanji podpredsednik vlade Ruske federacije. Javno je pozival k priključitvi Krima.	21.3.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
28.	Valery Vladimirovich KULIKOV (Валерий Владимирович Куликов)	Datum rojstva: 1.9.1956 Kraj rojstva: Zaporožje, SSR Ukrajina	Nekdanji namestnik poveljnika črnomorske flote, kontraadmiral. Odgovoren je za poveljevanje ruskim silam, ki so zasedle suvereno ukrajinsko ozemlje. 26. septembra 2017 je bil z odlokom predsednika Ruske federacije razrešen s svojega položaja in odpuščen iz vojaške službe. Od septembra 2017 je član Zveznega sveta Ruske federacije, v katerem zastopa priključeno mesto Sevastopol.	21.3.2014
30.	Mikhail Grigorievich MALYSHEV (Михаил Григорьевич МАЛЫШЕВ) Mykhaylo Hryhorovych MALYSHEV (Михайло Григорович МАЛИШЕВ)	Datum rojstva: 10.10.1955 Kraj rojstva: Simferopol, Krim	Vodja krimske volilne komisije. Odgovoren je za izvedbo referenduma na Krimu. V skladu z ruskim sistemom je odgovoren za podpis referendumskih rezultatov. V vlogi vodje krimske volilne komisije je sodeloval pri organizaciji ruskih predsedniških volitev 18. marca 2018 v nezakonito priključenih Krimu in Sevastopolu ter s tem dejavno podpiral in izvajal politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.	21.3.2014
32.	generalpodpolkovnik Igor Nikolaevich (Mykolayovich) TURCHENYUK (Игорь Николаевич Турченюк)	Datum rojstva: 5.12.1959 Kraj rojstva: Oš, SSR Kirgizistan	Nekdanji dejanski poveljnik ruskih čet, nameščenih na terenu na nezakonito priključenem Krimu (ki jih Rusija še naprej uradno imenuje ‚lokalne samoobrambne milice'). Nekdanji namestnik poveljnika južnega vojaškega območja. Trenutno je vodja oddelka za javno upravo in nacionalno varnost na vojaški akademiji ruskega generalštaba.	21.3.2014
47.	Sergey Gennadevich TSYPLAKOV (Сергей Геннадьевич ЦЫПЛАКОВ) Serhiy Hennadiyovych TSYPLAKOV (Сергій Геннадійович ЦИПЛАКОВ)	Datum rojstva: 1.5.1983 Kraj rojstva: Harcisk, Doneško okrožje	Eden od voditeljev radikalne ideološke organizacije Ljudska milica Donbasa. Dejavno je sodeloval pri zasedbi več državnih zgradb na območju Donecka. Član ‚ljudskega sveta Ljudske republike Doneck', nekdanji predsednik in trenutno član ‚odbora Ljudskega sveta za informacijsko politiko in informacijsko tehnologijo'.	29.4.2014
56.	Igor Evgenevich KAKIDZYANOV (Игорь Евгеньевич КАКИДЗЯНОВ), Igor Evegenevich KHAKIMZYANOV (Игорь Евгеньевич ХАКИМЗЯНОВ) Ihor Yevhenovych KHAKIMZIANOV (KAKIDZIANOV) (Ігор Євгенович ХАКІМЗЯНОВ (КАКІДЗЯНОВ))	Datum rojstva: 25.7.1980 Kraj rojstva: Makijevka, Doneško okrožje	Eden od nekdanjih voditeljev oboroženih sil samooklicane ‚Ljudske republike Doneck'. Po navedbah enega od voditeljev ‚Ljudske republike Doneck' Pušilina je cilj teh sil ‚zaščititi prebivalce Ljudske republike Doneck in njeno ozemeljsko nedotakljivost'. Še vedno dejavno podpira separatistične dejavnosti in politike.	12.5.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
60.	Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA (Наталья Владимировна ПОКЛОНСКАЯ)	Datum rojstva: 18.3.1980 Kraj rojstva: Mihajlovka, območje Vorošilovgrada, SSR Ukrajina, ali Evpatorija, SSR Ukrajina	Poslanka državne dume, izvoljena na ozemlju nezakonito priključene Avtonomne republike Krim. Nekdanja tožilka t. i. ‚Republike Krim'. Dejavno je sodelovala pri priključitvi Krima Rusiji. Trenutno podpredsednica odbora državne dume Ruske federacije za varnost in boj proti korupciji.	12.5.2014
71.	Nikolay Ivanovich KOZITSYN (Николай Иванович Козицын)	Datum rojstva: 20.6.1956 ali 6.10.1956 Kraj rojstva: Dzeržinsk, območje Donecka	Poveljnik kozaških sil. Poveljuje separatistom v vzhodni Ukrajini, ki se bojujejo proti ukrajinskim vladnim silam. Še vedno dejavno podpira separatistične dejavnosti in politike.	12.7.2014
78.	Sergei Orestovich BESEDA (Сергей Орестович Беседа)	Datum rojstva: 17.5.1954	Poveljnik pete enote zvezne službe nacionalne varnosti Ruske federacije. Kot visoki uradnik zvezne službe nacionalne varnosti (generalpolkovnik) vodi službo za nadzor nad obveščevalnimi dejavnostmi in mednarodnimi operacijami.	25.7.2014
79.	Mikhail Vladimirovich DEGTYARYOV/ DEGTYAREV (Михаил Владимирович ДЕГТЯРЁВ)	Datum rojstva: 10.7.1981 Kraj rojstva: Kujbišev (Samara)	Poslanec državne dume. V funkciji poslanca dume je razglasil odprtje ‚de facto veleposlaništva' nepriznane, t. i. ‚Ljudske republike Doneck' v Moskvi; s svojimi dejanji prispeva k spodkopavanju in ogrožanju ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Trenutno predsednik odbora ruske državne dume za telesno vzgojo, šport in mladinske zadeve.	25.7.2014
81.	Alexander Nikolayevich TKACHYOV (Александр Николаевич Ткачёв)	Datum rojstva: 23.12.1960 Kraj rojstva: Viselki, območje Krasnodara	Nekdanji upravnik krasnodarske regije. Vršilec dolžnosti vodje Avtonomne republike Krim mu je podelil odlikovanje ‚za osvoboditev Krima' zaradi podpore pri nezakoniti priključitvi Krima. Vršilec dolžnosti vodje Avtonomne republike Krim je tedaj dejal, da je bil navedeni med prvimi, ki so izrazili podporo novemu krimskemu ‚vodstvu'. Nekdanji minister za kmetijstvo Ruske federacije.	25.7.2014
89.	Oksana TCHIGRINA Oksana Aleksandrovna CHIGRINA (CHYHRYNA) (Оксана Александровна ЧИГРИНА)	Datum rojstva: morda 23.7.1981	Nekdanja predstavnica za stike z javnostjo t. i. ‚vlade' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk', ki je dajala izjave, s katerimi je med drugim upravičevala sestrelitev ukrajinskega vojaškega letala, zajetje talcev in bojne aktivnosti nezakonitih oboroženih skupin, s čimer je spodkopavala ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in enotnost Ukrajine. Nekdanja predstavnica za stike z javnostjo na tiskovnem uradu Ljudske republike Lugansk.	30.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
102.	Andrei Nikolaevich RODKIN (Андрей Николаевич Родкин)	Datum rojstva: 23.9.1976 Kraj rojstva: Moskva	Nekdanji predstavnik tako imenovane ‚Ljudske republike Doneck' v Moskvi. V svojih izjavah je med drugim govoril o pripravljenosti milic, da se vključijo v gverilsko vojno in zasežejo sisteme orožja ukrajinskih oboroženih sil. Tako podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Eden od nekdanjih voditeljev ‚zveze donbaških prostovoljcev'.	12.9.2014
117.	Aleksey Vasilevich NAUMETS (Алексей Васильевич Наумец)	Datum rojstva: 11.2.1968	Generalmajor ruske vojske. Nekdanji poveljnik 76. letalske divizije, ki je bila del ruskih oboroženih sil, prisotnih na ozemlju Ukrajine, zlasti v času nezakonite priključitve Krima. Od leta 2018 namestnik načelnika generalštaba letalskih sil.	12.9.2014
120.	Sergey Yurievich KOZYAKOV (Сергей Юрьевич КОЗЬЯКОВ) Serhiy Yuriyovych KOZYAKOV (Сергій Юрійович КОЗЬЯКОВ)	Datum rojstva: 29.9.1982 ali 23.9.1982	Kot nekdanji t. i. ‚vodja centralne volilne komisije Luganska' je bil odgovoren za organizacijo t. i. volitev 2. novembra 2014 v ‚Ljudski republiki Lugansk'. Te ‚volitve' so bile v nasprotju z ukrajinskim pravom in zato nezakonite. Od oktobra 2015 do decembra 2017 je bil t. i. ‚minister za pravosodje' ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije ter z organizacijo nezakonitih ‚volitev' je torej dejavno podpiral dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	29.11.2014
138.	Alexandr Vasilievich SHUBIN (Александр Васильевич ШУБИН)	Datum rojstva: 20.5.1972 ali 30.5.1972 Kraj rojstva: Lugansk	Nekdanji t. i. ‚minister za pravosodje' nezakonite t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. Od oktobra 2015 predsednik ‚centralne volilne komisije' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije torej dejavno podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015
141.	Ekaterina Vladimirovna FILIPPOVA (Екатерина Владимировна ФИЛИППОВА) Kateryna Volodymyrivna FILIPPOVA (Катерина Володимирівна ФІЛІППОВА)	Datum rojstva: 20.1.1988 Kraj rojstva: Krasnoarmejsk	Nekdanja t. i. ‚ministrica za pravosodje' t. i. ‚Ljudske republike Doneck'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije je torej dejavno podpirala dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
146.	Zaur Raufovich ISMAILOV (Заур Рауфович ИСМАИЛОВ) Zaur Raufovych ISMAYILOV (Заур Рауфович ІСМАЇЛОВ)	Datum rojstva: 25.7.1978 (ali 23.3.1975) Kraj rojstva: Krasni Luč, Vorošilovgrad, Lugansko okrožje	Nekdanji t. i. ‚generalni tožilec' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk' (do oktobra 2017). Trenutno vršilec dolžnosti t. i. ‚ministra za pravosodje' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk'. S prevzemom in izvajanjem te funkcije torej dejavno podpira dejavnosti in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo.	16.2.2015
164.	Aleksandr Yurevich PETUKHOV / Aleksandr Yurievich PETUKHOV (Александр Юрьевич ПЕТУХОВ) Oleksandr Yuriyovych PIETUKHOV (Олександр Юрійович ПЄТУХОВ)	Datum rojstva: 17.7.1970	Nekdanji vodja sevastopolske volilne komisije. V tej funkciji je sodeloval pri organizaciji ruskih predsedniških volitev 18. marca 2018 v nezakonito priključenih Krimu in Sevastopolu, s čimer je dejavno podpiral in izvajal politike, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.	14.5.2018“

Subjekti:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„3.	T. i. ‚Ljudska republika Lugansk' ‚Луганская народная республика' ‚Luganskaya narodnaya respublika'	Uradne informacije: https://glava-lnr.info/ https://sovminlnr.ru/ https://nslnr.su/	T. i. ‚Ljudska republika Lugansk' je bila ustanovljena 27. aprila 2014. Odgovorna za organizacijo nezakonitega referenduma 11. maja 2014. Razglasitev neodvisnosti 12. maja 2014. 22. maja 2014 sta t. i. ‚ljudski republiki' Doneck in Lugansk ustanovili t. i. ‚Zvezno državo Novorusijo'. To je kršitev ukrajinskega ustavnega prava ter posledično tudi mednarodnega prava; je tudi spodkopavanje ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Rekrutira tudi ljudi za separatistično ‚vojsko jugovzhoda' in druge nezakonite oborožene separatistične skupine, s čimer spodkopava stabilnost in varnost Ukrajine.	25.7.2014
4.	T. i. ‚Ljudska republika Doneck' ‚Донецкая народная республика' ‚Donétskaya naródnaya respúblika'	Uradne informacije: https://dnr-online.ru/ http://av-zakharchenko.su/ http://smdnr.ru/ https://dnrsovet.su/	T. i. ‚Ljudska republika Doneck' je bila razglašena 7. aprila 2014. Odgovorna za organizacijo nezakonitega referenduma 11. maja 2014. Razglasitev neodvisnosti 12. maja 2014. 24. maja 2014 sta t. i. ‚ljudski republiki' Doneck in Lugansk podpisali sporazum o ustanovitvi t. i. ‚Zvezne države Novorusije'.	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			To je kršitev ukrajinskega ustavnega prava ter posledično tudi mednarodnega prava; je tudi spodkopavanje ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine. Rekrutira tudi ljudi za nezakonite oborožene separatistične skupine, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine.	
6.	Mednarodna unija ljudskih združenj ‚Velika donska vojska' Международный Союз Общественных Объединений ‚Всевеликое Войско Донское'	Uradne informacije: http://xn–80aaaajfjszd7a3b0e.xn–p1ai/ Telefonska številka: +7-8-908-178-65-57 Družbeni mediji: Kozaška narodna garda http://vk.com/kazak_nac_guard Naslov: 346465 Rusija, območje Rostova, okrožje Oktober, Zaplavska ulica, Šosejna ulica 1 Drug naslov: Voroshilovskiy Prospekt 12/85-87/13, Rostov na Donu	‚Velika donska vojska' je ustanovila ‚Kozaško narodno gardo', ki je odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer spodkopava ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter ogroža njeno stabilnost in varnost. Povezana z Nikolajem Kozicinom, poveljnikom kozaških sil, odgovornim za poveljevanje separatistom v vzhodni Ukrajini, ki se bojujejo proti silam ukrajinske vlade.	25.7.2014
7.	‚Sobol' ‚Соболь'	Uradne informacije: http://soboli.net Družbeni mediji: http://vk.com/sobolipress Telefonska številka: (0652) 60-23-93 E-pošta: SoboliPress@gmail.com Naslov: Krim, Simferopol, Kijevska ulica 4 (območje avtobusne postaje ‚Central').	Radikalna paravojaška organizacija, ki javno podpira uporabo sile, da bi se ukinil ukrajinski nadzor nad Krimom, in tako spodkopava ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Odgovorna za usposabljanje separatistov za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine.	25.7.2014
8.	T. i. ‚luganska garda' ‚Луганская гвардия'	Družbeni mediji in druge informacije: https://vk.com/luguard http://vk.com/club68692201 https://vk.com/luguardnews	Samoobrambna milica Luganska, odgovorna za usposabljanje separatistov za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Povezana z Germanom PROPOKIVOM, dejavnim vodjo, ki je sodeloval pri zavzetju poslopja luganskega regionalnega urada ukrajinske varnostne službe in je v tem poslopju posnel nagovor za predsednika Putina in Rusijo.	25.7.2014
9.	T. i. ‚vojska jugovzhoda' ‚Армии Юго-Востока'	http://lugansk-online.info/statements Družbeni mediji: http://vk.com/luganskbu	Nezakonita oborožena separatistična skupina, ki naj bi bila med najpomembnejšimi v vzhodni Ukrajini. Odgovorna za zavzetje poslopja varnostne službe luganske regije. Povezana z Valeriyem BOLOTOVOM, ki je bil na seznamu vodij skupine.	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			Povezana z Vasylom NIKITINOM, odgovornim za separatistične ‚vladne' dejavnosti t. i. ‚vlade Ljudske republike Lugansk'.	
10.	Tako imenovana ‚ljudska milica v Donbasu' ‚Народное ополче́ние Донба́сса'	Družbeni mediji: http://vk.com/polkdonbassa + 38-099-445-63-78; + 38-063-688-60-01; + 38-067-145-14-99; + 38-094-912-96-60; + 38-062-213-26-60 E-pošta: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@novorossia.co polkdonbassa@mail.ru Prostovoljni telefon za Rusijo: + 7 (926) 428-99-51 + 7 (967) 171-27-09 ali e-pošta: novoross24@mail.ru Naslov: Doneck, Prospekt Zasjadko 13.	Nezakonita oborožena separatistična skupina, odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Med drugim je ta militantna skupina na začetku aprila 2014 prevzela nadzor nad več vladnimi poslopji v vzhodni Ukrajini ter tako spodkopavala ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Povezuje se s Pavlom Gubarevom, ki je skupaj s proruskimi silami zavzel poslopje regionalne vlade v Donecku in se oklical za ‚ljudskega guvernerja'.	25.7.2014
11.	‚Bataljon Vostok' ‚Батальон Восток'	Družbeni mediji: http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas http://patriot-donetsk.ru/ info.patriot.donbassa@gmail.com	Nezakonita oborožena separatistična skupina, ki naj bi bila med najpomembnejšimi v vzhodni Ukrajini. Odgovorna za boj proti silam ukrajinske vlade v vzhodni Ukrajini, s čimer ogroža stabilnost in varnost Ukrajine. Dejavno sodelovala v vojaških operacijah pri zavzetju letališča v Donecku. Del t. i. ‚1. korpusa kopenskih oboroženih sil' t. i. ‚Ljudske republike Doneck'.	25.7.2014
16.	Zvezno proračunsko podjetje ‚Zdravilišče Nižnja Oreanda' urada predsednika Ruske federacije (prej imenovano Letovišče ‚Nižnja Oreanda' Санаторий ‚Нижняя Ореанда')	Letovišče ‚Nižnja Oreanda', 298658, Jalta, Oreanda (298658, г. Ялта, пгт. Ореанда, Санаторий ‚Нижняя Ореанда')	Lastništvo subjekta je bilo preneseno v nasprotju z ukrajinskim pravom. ‚Predsedstvo krimskega parlamenta' je 21. marca 2014 sprejelo sklep ‚o vprašanjih ustanovitve Združenja zdravilišč in letovišč' št. 1767-6/14, v katerem je v imenu ‚Republike Krim' razglasilo prevzem premoženja, ki pripada letovišču ‚Nižnja Oreanda'. Krimske ‚oblasti' so to podjetje s tem dejansko zaplenile. 9. oktobra 2014 je bilo ponovno registrirano kot zvezno proračunsko podjetje ‚Zdravilišče Nižnja Oreanda' urada predsednika Ruske federacije (ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ‚САНАТОРИЙ ‚НИЖНЯЯ ОРЕАНДА' УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ'). Ustanovitelj: urad predsednika Ruske federacije (УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ).	25.7.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
17.	Krimsko republiško podjetje ‚Destilirnica Azov' Крымское республиканское предприятие ‚Азовский ликёро-водочнний завод' Azovsky likerovodochny zavod	Zeleznodorožna ulica 40, 296178 Azov, Okrožje Džankojskij (Джанкойский район, 296178 пгт. Азовское, ул. Железнодорожная, 40) Oznaka: 01271681	Lastništvo subjekta je bilo preneseno v nasprotju z ukrajinskim pravom. ‚Predsedstvo krimskega parlamenta' je 9. aprila 2014 sprejelo sklep št. 1991-6/14 o spremembi resolucije državnega sveta ‚Republike Krim' z dne 26. marca 2014 št. 1836-6/14 o nacionalizaciji premoženja podjetij, ustanov in organizacij kmetijske industrije na ozemlju ‚Republike Krim', v katerem je v imenu ‚Republike Krim' razglasilo prevzem premoženja, ki pripada podjetju ‚Destilirnica Azov'. To podjetje so krimske ‚oblasti' s tem dejansko zaplenile. Poteka stečajni postopek.	25.7.2014
21.	DELNIŠKA DRUŽBA ALMAZ-ANTEY – KORPORACIJA ZA ZRAČNO IN VESOLJSKO OBRAMBO Акционерное общество ‚Концерн воздушно-космической обороны ‚Алмаз — Антей" (tudi KONCERN ALMAZ-ANTEY; ALMAZ-ANTEY CORP; tudi ALMAZ-ANTEY – KORPORACIJA ZA OBRAMBO; tudi ALMAZ-ANTEY JSC; Концерн ВКО ‚Алмаз – Антей')	Vereiskaya 41, 121471 Moskva, Ruska federacija Spletno mesto: almaz-antey.ru E-pošta: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antey je rusko državno podjetje. Proizvaja protiletalsko orožje, vključno z raketami zemlja – zrak, ki ga dobavlja ruski vojski. Ruski organi zagotavljajo težko orožje separatistom v vzhodni Ukrajini, s čimer prispevajo k destabilizaciji Ukrajine. To orožje uporabljajo separatisti, tudi za sestreljevanje letal. Almaz-Antey kot podjetje v državni lasti prispeva k destabilizaciji Ukrajine.	30.7.2014
24.	Republika Doneck (javna organizacija) Донецкая республика	Uradne informacije: http://oddr.info/	Javna ‚organizacija', ki je nominirala kandidate na t. i. ‚volitvah' t. i. ‚Ljudske republike Doneck' 2. novembra 2014. Te ‚volitve' so v nasprotju z ukrajinskim pravom in zato nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah' je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter dodatno destabilizirajo Ukrajino. Vodi jo Alexander ZAKHARCHENKO, ustanovil pa jo je Andriy PURGIN.	29.11.2014
25.	Mir za regijo Lugansk (Mir Luganschine) Мир Луганщине	https://mir-lug.info/	Javna ‚organizacija', ki je nominirala kandidate na t. i. ‚volitvah' t. i. ‚Ljudske republike Lugansk' 2. novembra 2014. Te ‚volitve' so v nasprotju z ukrajinskim pravom in zato nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah' je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter dodatno destabilizirajo Ukrajino.	29.11.2014

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
28.	Gospodarska unija Luganska (Luganskiy Ekonomicheskiy Soyuz) Луганский экономический союз	Uradne informacije: https://nslnr.su/about/obshchestvennye-organizatsii/337/	‚Socialna organizacija‘, ki je nominirala kandidate na t. i. nezakonitih ‚volitvah‘ t. i. ‚Ljudske republike Lugansk‘ 2. novembra 2014. Kandidata Olega AKIMOVA je nominirala na mesto ‚predsednika‘ t. i. ‚Ljudske republike Lugansk‘. Te ‚volitve‘ so v nasprotju z ukrajinskim pravom, zato so nezakonite. Z uradnim sodelovanjem na nezakonitih ‚volitvah‘ je torej dejavno podpirala ukrepe in politike, ki spodkopavajo ozemeljsko celovitost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter dodatno destabilizirajo Ukrajino.	29.11.2014
30.	Bataljon ‚Šparta‘ Батальон ‚Спарта‘		Oborožena separatistična skupina, ki je dejavno podpirala dejanja, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo. Del t. i. ‚1. korpusa kopenske vojske‘ ‚Ljudske republike Doneck‘. Imenovan vojaška enota 08806. Novembra 2017 je bila enota poimenovana v čast umorjenemu separatističnemu vojaškemu poveljniku Arsenu Pavlovu (tudi Motoroli).	16.2.2015
33.	Brigada ‚Prizrak‘ Бригада ‚Призрак‘	mail@prizrak.info Telefon: 8985 130 9920	Oborožena separatistična skupina, ki je dejavno podpirala dejanja, ki spodkopavajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ter jo dodatno destabilizirajo. Del t. i. ‚2. korpusa kopenske vojske‘ ‚Ljudske republike Doneck‘. Imenovana tudi 14. motorizirani puškarski bataljon.	16.2.2015“

IZVEDBENI SKLEP SVETA (SZVP) 2018/1238

z dne 13. septembra 2018

o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2016/849 z dne 27. maja 2016 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP ([1]) ter zlasti člena 33(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 27. maja 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/849.

(2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen v skladu z Resolucijo VSZN 1718 (2006), je 8. avgusta 2018 spremenil uvrstitev na seznam enega subjekta, za katerega veljajo omejevalni ukrepi.

(3) Prilogo I k Sklepu (SZVP) 2016/849 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I k Sklepu (SZVP) 2016/849 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 13. septembra 2018

Za Svet

Predsednica

J. BOGNER-STRAUSS

([1]) UL L 141, 28.5.2016, str. 79.

PRILOGA

V Prilogi I k Sklepu (SZVP) 2016/849 se vnos 71 pod naslovom „B. Subjekti“ nadomesti z naslednjim:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
„71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION			30.3.2018	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom Tsang Yung Yuana in vpletena v nezakonite prenose premoga iz DLRK.“

POPRAVKI

Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/161 z dne 2. oktobra 2015 o dopolnitvi Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo podrobnih pravil za zaščitne elemente na ovojnini zdravil za uporabo v humani medicini

(Uradni list Evropske unije L 32 z dne 9. februarja 2016)

Stran 12, člen 19, naslov in besedilo člena:

besedilo: „**Določbe za proizvajalca, ki svoja zdravila distribuira prek trgovcev na debelo**

Kadar proizvajalec svoja zdravila distribuira prek trgovcev na debelo, se zanj poleg členov 14 do 18 uporabljajo še člen 20(a) ter členi 22, 23 in 24.“

se glasi: „**Določbe za proizvajalca, ki svoja zdravila distribuira na debelo**

Kadar proizvajalec svoja zdravila distribuira na debelo, se zanj poleg členov 14 do 18 uporabljajo še člen 20(a) ter členi 22, 23 in 24.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)

Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL